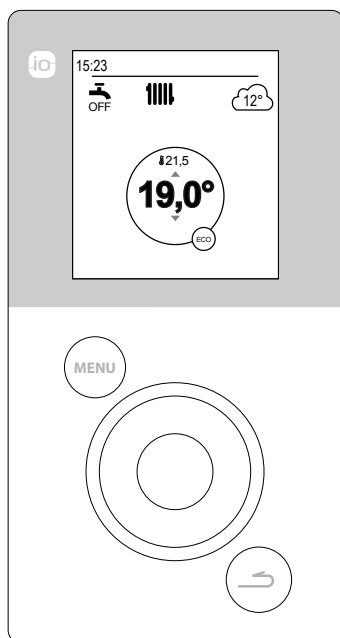


MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

LT

Navilink A75 Navilink A78

Išmanusis patalpos temperatūros valdiklis

U0611728_1847_LT_2
06/12/2017Skirta profesionalams.
Naudotojas privalo pasilaikyti ateičiai

Turinys

Įrangos aprašymas 3

Ekrano aprašymas	4	Menu valdymas	6
Naudotojo sąsaja	6	Nustatymų keitimas	7

Montavimas ir sujungimas 8

Įrengimas	8	Navilink A75	10
Jutiklio korpuso atidarymas	9	Tvirtinimas prie sienos	11
Navilink A78	9		

Pirminis paleidimas 12

Patalpos jutiklio susiejimo pagrindai	12	Jutiklio susiejimas su ŠS	14
-------------------------------------------------	----	-------------------------------------	----



Rankinis režimas 16

Nuokrypis nuo laikmačio programos	16	Priverstinė karšto buitinio vandens gavyba (funkcija „Boost“)	19
Nuokrypio nuo laikmačio programos atšaukimas	18		



Nebuvimas 20

Nebuvimo režimo programavimas	20	Kito nebuvimo laikotarpio peržiūra, keitimas ir atšaukimas	21
-----------------------------------------	----	----------------------------------------------------------------------	----



Nebuvimo funkcijos 22



Temperatūrų nustatymas 23



Laikmačio programavimas 24

Laikmačio programos kūrimas	24	Komforto periodo naikinimas	25
---------------------------------------	----	---------------------------------------	----



Energijos sunaudojimas 26



Nustatymai 27

☑ Kalba	27	Signalų kokybė	30
Zonų pavadinimai	27	Programinės įrangos versija	31
Ryšiai	28	Temperatūros korekcija	31

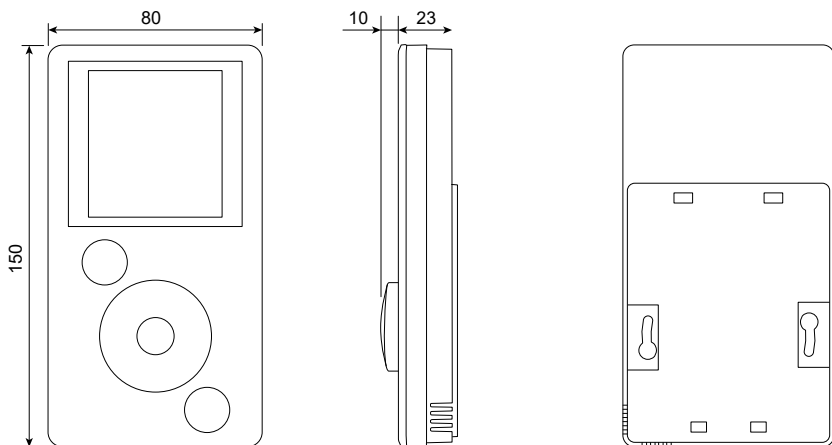
Menu struktūra 32

Įrangos aprašymas

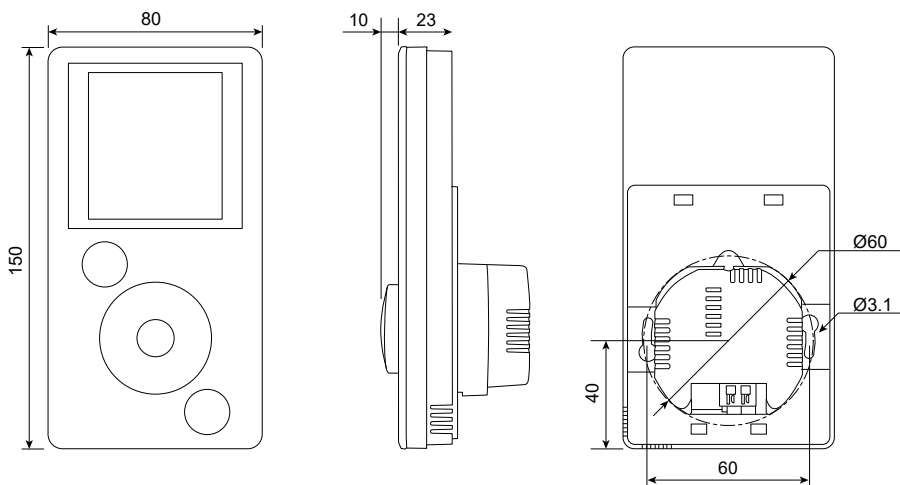
Dažnis: 868 MHz.

Radijo bangų signalo galia: maks. 5mW.

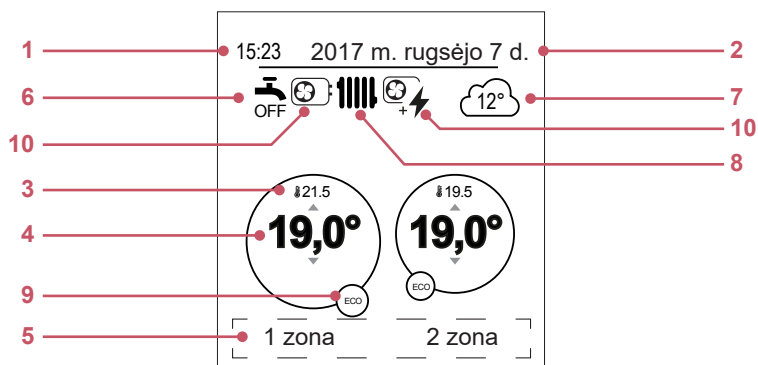
■ Navilink A78



■ Navilink A75















► Ekranu aprašymas



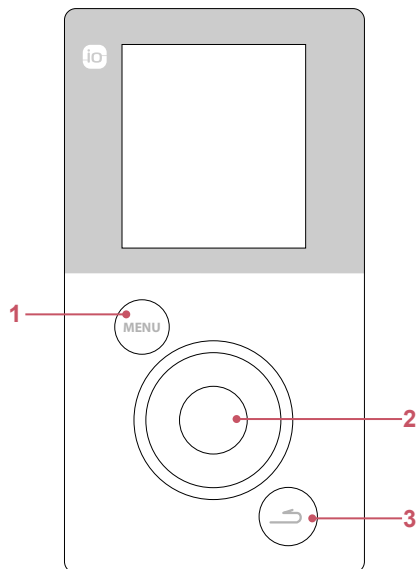
Nr.	Simboliai	Apibrėžimai
1	15:23	Laikas
2	2017 m. rugsėjo 7 d.	Data
3	21.5	Temperatūra, kurią išmatauja patalpos jutiklis
4	19.0°	Patalpos temperatūros nustatyta riba
5		Informacija (zonų pavadinimai, avarinis režimas, testavimo režimas, klaidų rodymas ir t. t.)
6		Karštas buitinis vanduo (KBV)*...
		Aktyvinta
		Sustiprinama
		Išjungta
7	12°	Temperatūra, kurią išmatauja lauko jutiklis

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

Nr.	Simboliai	Apibrėžimai
8	Veikimas...	
		Šildymas
		Vėsinimas*
9	Režimas...	
		Komfortas
		Rankinis (nuokrypis)
	ECO	ECO
		Nebuvimas
		Grindų džiovinimas
		Stabdyti (išskyrus šerkšną)
10	Energijos šaltinis...	
		Šilumos siurblys
		Rezervinis elektros maitinimo šaltinis*
		ŠS (šilumos siurblys) ir rezervinis elektros maitinimo šaltinis*
		ŠS (šilumos siurblys) ir kuras / dujos*
		Kuras / dujos*

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

► Naudotojo sąsaja



Nr.	Aprašymas
1	Meniu mygtukas
2	Valdymo ratukas / patvirtinimo mygtukas
3	Mygtukas „Atgal“

► Meniu valdymas

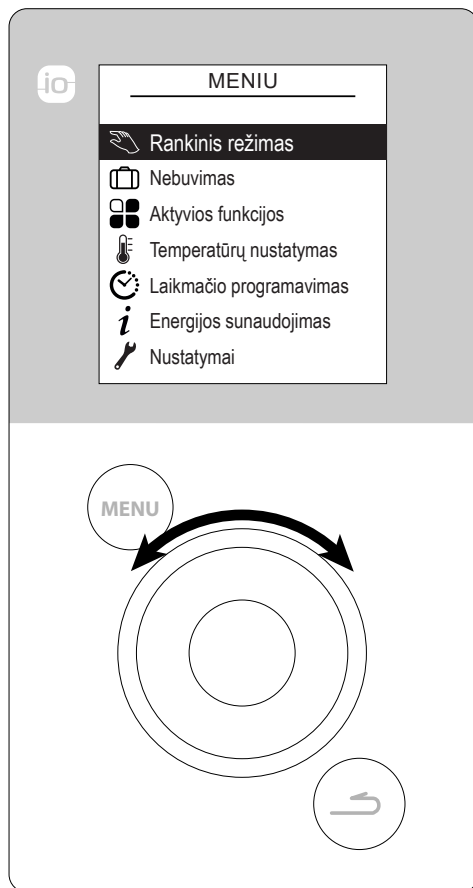
Norint...	Veiksmas:
Atidaryti meniu	Paspauskite 
Pasirinkti meniu elementą	Sukite ratuką, kad pažymėtumėte parinktį. Paspauskite ratuką norėdami patvirtinti.
Grįžti į ankstesnį meniu	Paspauskite 
Grįžti į pagrindinį meniu	Du kartus paspauskite 
Grįžti į pradžios rodinį	Pagrindiniame meniu paspauskite  arba 



**Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi.
Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).**

► Nustatymų keitimas

- Pasukite ratuką norėdami pažymėti tą nustatymą, kurį norite keisti.
- Paspauskite ratuką norėdami patvirtinti keitimą.
- Sukite ratuką, kad sureguliuotumėte nustatymą.
- Paspauskite ratuką norėdami patvirtinti savo parinktį.



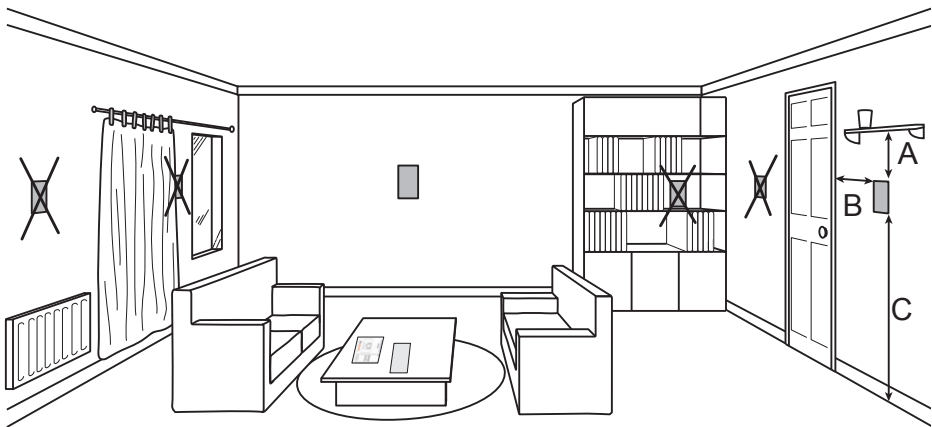
Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

Montavimas ir sujungimas

► Įrengimas

Jutiklį svetainės patalpoje reikia įrengti prie laisvos sienos. Jį reikia taip įrengti, kad būtų lengvai pasiekiamas. Kad signalas būtų gerai perduodamas, pasirinkite vietą, kurioje būtų kuo mažiau kliūčių. Laikykitės šių nurodymų:

- Nemontuokite šalia elektros laidų, stiprių magnetinių laukų arba tokių įrenginių kaip kompiuteriai, televizoriai ar mikrobangų krosnelės ir t. t.
- Venkite bet kokių vietų su trikdžiais, kuriuos sukelia dideli metaliniai objektai arba pastatai, kuriuose įmontuoti smulkūs metaliniai tinkleliai arba sustiprinimo elementai (pvz., stiklo arba specialiojo betono).
- Atstumas tarp siūstuvo ir imtuvo neturėtų viršyti 30 m arba 2 aukštų.
- Nemontuokite prietaiso metalinių dėžių viduje (pvz., šilumos siurblyje).
- Venkite tiesioginių karščio šaltinių (kamino, televizoriaus, kaitlenčių, saulės) ir vietų su skersvėjais (ventiliacijos, durų ir t. t.).

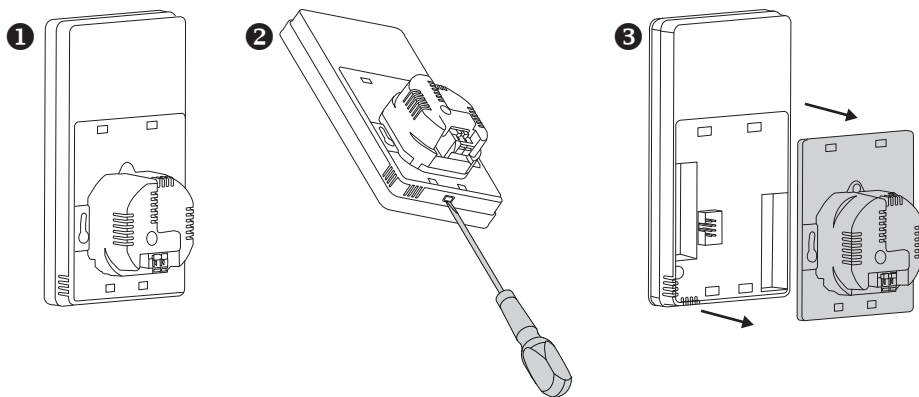


A : 10 cm

B : 20 cm min.

C : 150 cm

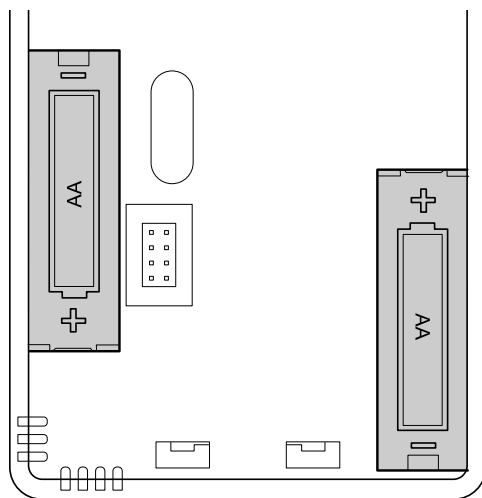
► Jutiklio korpuso atidarymas



► Navilink A78

2 AA LR6 baterijos (pridedamos).

Laikykitės poliškumo.



Baterijos gali per daug greitai išsekti, jei generatorius išjungtas.

► Navilink A75

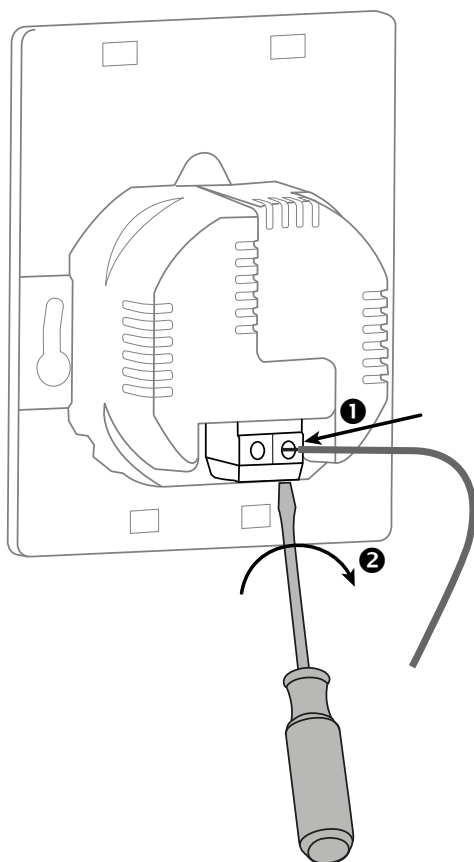
Maitinimo tiekimas: 0 - 12 V.

Naudotino tipo laidai

- Standus 0,5 - 1,5 mm²
- arba lankstus 0,5 - 0,75 mm² su standžiais galais.

■ Laidų prijungimas

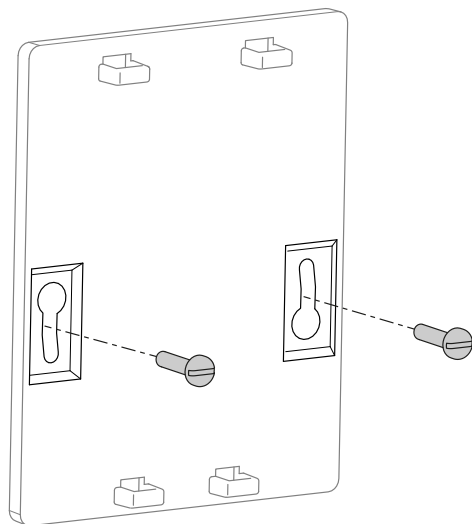
- Pašalinkite apie 10 mm laidų galo izoliacinio sluoksnio.
- Įstatykite laidų galus į jungčių gnybtus.



► Tvirtinimas prie sienos

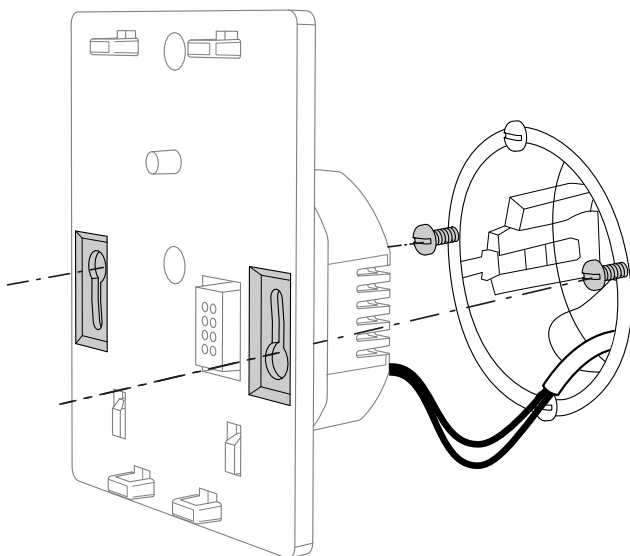
■ „Navilink A78“ su baterija

Sraigtu (nepridedamas) ir kaiščiais, tinkamais pagal sienos tipą, pritvirtinkite jutiklio laikiklį prie sienos arba tam naudokite montavimo dėžutę.



■ „Navilink A75“ su laidu

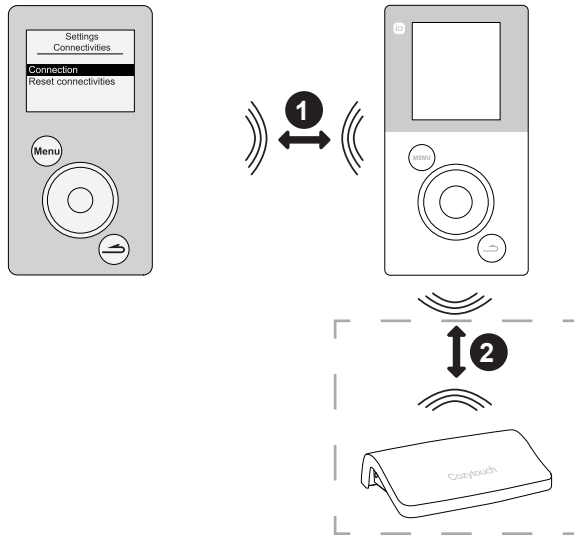
Pritvirtinkite jutiklio laikiklį naudodamiesi montavimo dėžute.



Pirminis paleidimas

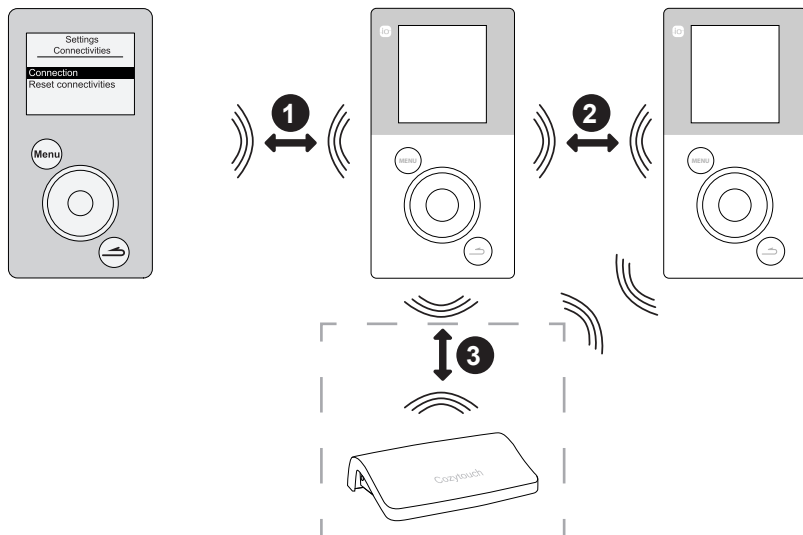
► Patalpos jutiklio susiejimo pagrindai

■ ŠS → 1 patalpos jutiklis



1. Susiekite jutiklį su ŠS
(žr. „Jutiklio susiejimas su ŠS“ 14 p.).
2. Susiekite jutiklį su „CozyTouch“ (pasirinktinai)
(žr. „Susiejimas su „CozyTouch““ 28 p.).

■ ŠS → 2 patalpos jutikliai



1. Susiekite 1 (-ąjį) jutiklį su ŠS
(žr. „Jutiklio susiejimas su ŠS“ 14 p.).
2. Susiekite 2 (-ąjį) jutiklį su 1 (-uoju)
(žr. „Ryšiai“ 28 p.).
3. Susiekite jutiklį (-ius) su „CozyTouch“ (pasirinktinai)
(žr. „Susiejimas su „CozyTouch““ 28 p.).

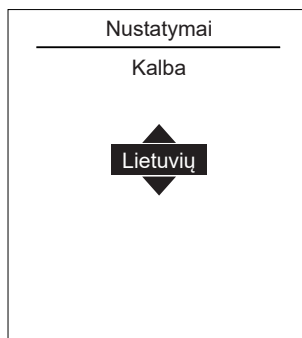


**Kad susietumėte du įrenginius,
jie abu turi veikti susiejimo režimu**

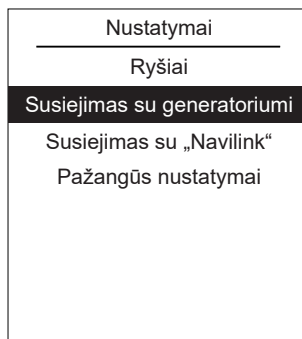
► Jutiklio susiejimas su ŠS

Kai maitinimas įjungtas, greitojo paleidimo funkcija „Easy Start“ (lengvasis paleidimas) leidžia nustatyti prietaiso pirminius nustatymus.

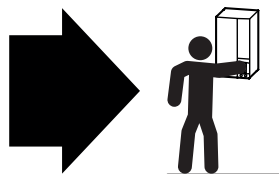
Sukite ratuką norėdami pasirinkti kalbą.



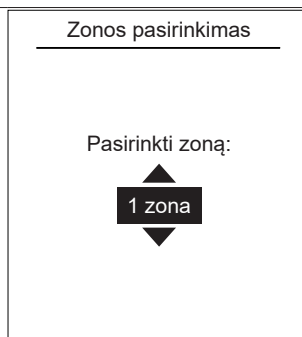
Pasirinkite *Susiejimas su generatoriumi*



Aktyvinkite šilumos siurblio susiejimo procedūrą.
→ Žiūrėkite prietaiso montavimo instrukcijose.

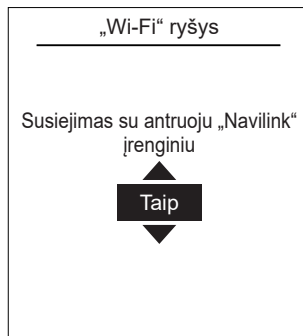


Pasirinkite jutiklio zonos numerį.



Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

- Jei įrangoje įtaisytas vienas jutiklis, pasirinkite *Ne*.

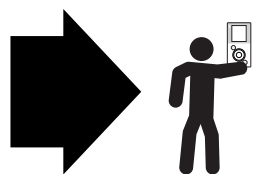


- Jei įrangoje įtaisytas antras jutiklis, pasirinkite *Taip*.

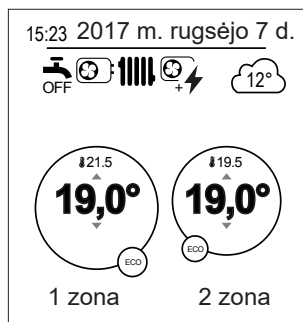
Pradėkite 2 jutiklio susiejimo procedūrą.

→ **Žiūrėkite prietaiso montavimo instrukcijose.**

Pasirinkite jutiklio zonos numerį.



Rodomas pradžios rodinys
(priklauso nuo įdiegtų parinkčių).



Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

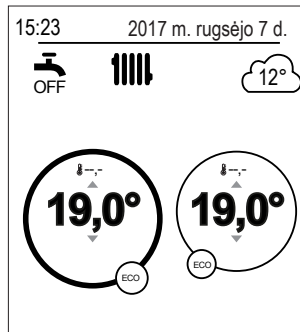
Rankinis režimas

► Nuokrypis nuo laikmačio programos

Kai laikmačio programa aktyvi (per pažangųjį meniu), nuokrypio funkcija tam tikrą laikotarpį leidžia priversti prietaisą vykdyti operaciją (šildymą arba vėsinimą), esant pageidaujamai temperatūrai.

■ Iš pradžios rodinio

Ratuku pasirinkite zoną
(pasirinktos zonos apskritimas yra storesnis).



Nustatykite reikiamą temperatūrą,
tada nuokrypio trukmę.

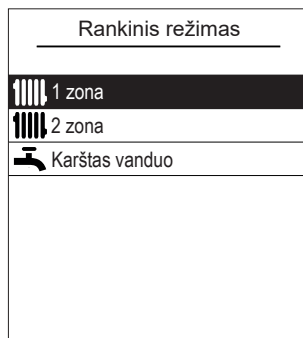


Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

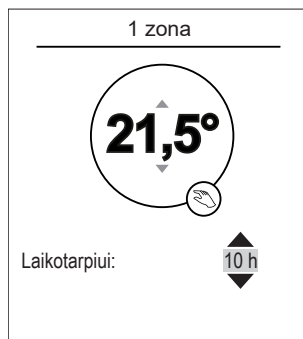
■ Iš meniu

Pasirinkite zoną iš meniu:

Rankinis režimas.



Nustatykite reikiamą temperatūrą,
tada nuokrypio trukmę.

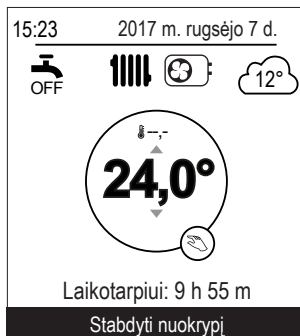


Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

► Nuokrypio nuo laikmačio programos atšaukimas

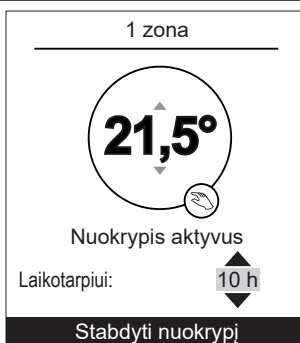
■ 1 šildymo zonos nuokrypio atšaukimas

Pradžios rodinyje pasirinkite:
Stabdyti nuokrypį.



■ 2 šildymo zonų nuokrypio atšaukimas

Pasirinkite zoną iš meniu:
Rankinis režimas.
Paspauskite ratuką norėdami atšaukti išimtį.



Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

► Priverstinė karšto buitinio vandens gavyba (funkcija „Boost“)

Karšto buitinio vandens (KBV) funkcija „Boost“ pašildo baką iki malonios temperatūros.

Eikite į meniu:

Rankinis režimas > Karštas vanduo.

Paspauskite ratuką norėdami aktyvinti funkciją *BOOST*.

- **Kai reikia karšto vandens, šilumos siurblys pritaiko savo prioritetus, kad būtų įvykdytas poreikis.**
- **Kai ruošiamas karštas buitinis vanduo, šiluma netiekama.**

Karštas vanduo

Funkcija BOOST leidžia

visiškai pašildyti

karšto vandens baką

BOOST

Funkcija BOOST automatiškai sustabdoma, kai karšto vandens talpa yra pildoma


Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

Nebuvimas

Jei jūsų ilgai nebus, galite nustatyti laikotarpį, per kurį šildoma mažesne temperatūra (išskyrus dėl šerkšno), o karšto buitinio vandens (KBV) gavyba sustabdyta.

► Nebuvimo režimo programavimas

Nustatykite nebuvimo pradžios ir pabaigos datas, tada patvirtinkite.

- Kad grįžtumėte į ankstesnį nustatymą (pvz., nuo mėnesio prie dienos), paspauskite  mygtuką.

Nebuvimas

Pradžios data:

 19 Liepa

Pabaigos data:

03 Rugsjūtis

Priimti

Nebuvimo laikotarpis pradžios dieną prasidės 00:00, o pabaigos dieną pasibaigs 00:00

Nustatykite būsto temperatūrą, kai nieko nebus.

Nebuvimas

Būsto temperatūra per atostogas:

 8°

Karšto vandens tiekimas sustabdytas

► Kito nebuvimo laikotarpio peržiūra, keitimas ir atšaukimas

Galite peržiūrėti, keisti ir atšaukti kitą nebuvimo laikotarpį eidami į meniu:

Nebuvimas.

Nebuvimas

Kitas nebuvimas nustatytas



Liepos 19 d.
iki
Rugpjūčio 03 d.


Keisti

Atšaukti nebuvimą

Pradžios rodyneje galite atšaukti šiuo metu aktyvų nebuvimo periodą.

15:23 2017 m. rugsėjo 7 d.

 OFF  12°


08,0°

Pabaigos data: Rugsėjo 15 d.

Atšaukti nebuvimą

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

Nebuvimo funkcijos

Puslapyje „Aktyvios funkcijos“ nurodoma, kurios funkcijos veikia, taip pat leidžiama pakeisti jų būseną.

- *Patalpos komfortas: šildymas / vėsinimas / stabdyti.*
- *1 zona / 2 zona / karštas vanduo: Pradžia / stabdyti.*

Jei „Vidaus komfortui“ nustatyta „Stabdyti“, negalima keisti 1 ir 2 zonų.

Aktyvios funkcijos	
Patalpos komfortas	Šildymas
1 zona	Pradėti
2 zona	Pradėti
Karštas vanduo	Pradėti

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).



Temperatūrų nustatymas

Puslapyje „Temperatūros nustatymas“ galite nustatyti temperatūros nustatomąsias ribas periodams „Komfortas“ ir ECO (šildymui ir vėsinimui). Nustatymus reikia įrašyti kiekvienai zonai.

Šildymo temperatūrų gamykliniai nustatymai:

komforto 20 °C, ECO 19 °C.

Vėsinimo temperatūrų gamykliniai nustatymai:

komforto 24°C, ECO 26°C.

Temperatūrų nustatymas	
1 zona	
Šildymas	
Komforto temp.	21,5 °C
ECO temp.	18,0 °C
Vėsinimas	
Komforto temp.	19,5 °C
ECO temp.	21,5 °C

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

Laikmačio programavimas

Laikmačio programa leidžia nustatyti prietaiso automatinio darbo periodus (komforto ↔ ECO). Galima atskirai nustatyti kiekvieną dieną.


► Laikmačio programos kūrimas

1 - Pasirinkite *Šildymas arba Vėsinimas*, taip pat atitinkamą zoną, atidarę meniu:
Nustatyti programą > Šildymas / vėsinimas > 1 zona / 2 zona.

2 - Pasirinkite dieną.

3 - Sureguliuokite komforto periodo pradžios ir pabaigos laikus.

• Jei nereikia 2 arba 3 komforto periodų, spragtelėkite „---“.

- Kad grįžtumėte prie ankstesnio nustatymo (pvz., nuo 1 (-ojo) šildymo periodo pabaigos iki 1 (-ojo) šildymo periodo pradžios), paspauskite mygtuką .

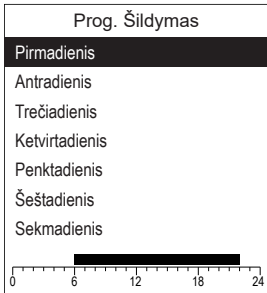
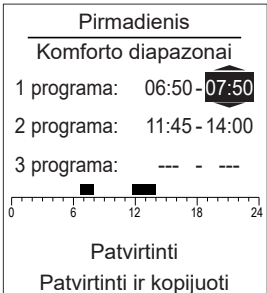
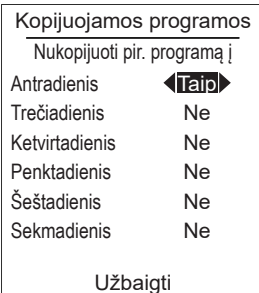
■ Kad nukopijuotumėte programą kitoms dienoms

4 - Pasirinkite *Patvirtinti ir kopijuoti*.

5 - Nustatykite reikiamas dienas į *Taip*, tada pasirinkite *Baigti*.

■ Kitu atveju *Patvirtinti*.

Šildymo / vėsinimo valandų programavimo gamykliniai nustatymai: 06:00–22:00.

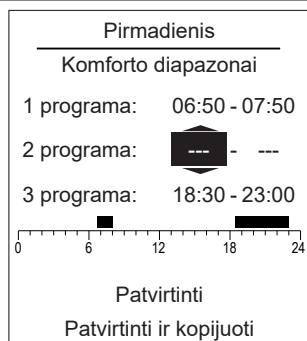
2		3		5	
----------	------------------------------------------------------------------------------------	----------	------------------------------------------------------------------------------------	----------	------------------------------------------------------------------------------------

Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

► Komforto periodo naikinimas

Kad panaikintumėte komforto periodą, nustatykite jo pradžios ir pabaigos laikui tą pačią vertę.
Kai nustatymas patvirtinamas, ekrane rodoma

X programa: --- - ---



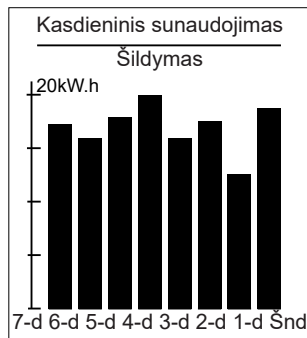
i Energijos sunaudojimas

Sunaudojimas gali būti rodomas pagal naudojimą

- Šildymas (1 ir 2 zonos).
- Vėsinimas (1 ir 2 zonos).
- Karštas buitinis vanduo (KBV).
- Iš viso (šildymas + vėsinimas + karštas vanduo)

Ši informacija prieinama apie...

- Paskutines 8 dienas: kasdieninis sunaudojimas (Šnd = šiandien, 1-d = vakar ir t. t.).
- Paskutinius 12 mėnesių: mėnesinis sunaudojimas (mėnesio pirmoji raidė. Pvz., S = sausis ir t. t.).
- Paskutinius 10 metų: metinis sunaudojimas (paskutiniai 2 skaitmenys. Pvz., 16 = 2016).

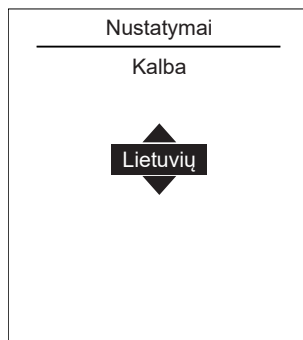


Šildymo sistemos kasdieninio sunaudojimo pavyzdys.

Nustatymai

► Kalba

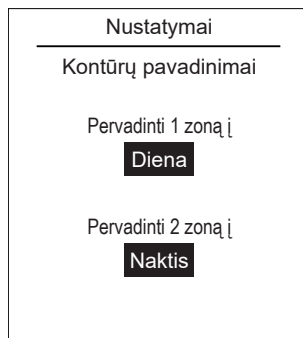
Norėdami pakeisti kalbą, eikite į meniu:
Nustatymai > Kalba.



► Zonų pavadinimai

Galite tinkinti zonų pavadinimus per meniu:
Nustatymai > Zonų pavadinimai.

Galimi pavadinimai: 1 zona / 2 zona / diena / naktis / viršutinis aukštas / svetainė / žemutinis aukštas / miegamasis / grindys / radiatorius.



► Ryšiai

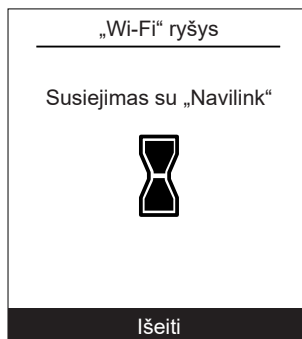
▼ Susiejimas su „Navilink“

Norėdami prijungti patalpos jutiklį prie ŠS / jutiklio, eikite į meniu:

Nustatymai > Ryšiai > Susiejimas su „Navilink“.

Įrenginys laukia, kol bus susietas, 10 minučių.

→ **Žiūrėkite prietaiso montavimo vadove, kaip aktyvinti susiejimo režimą.**



▼ Susiejimas su „CozyTouch“

Norėdami prijungti patalpos jutiklį prie „CozyTouch“, eikite į meniu:

Nustatymai > Ryšiai > Susiejimas su „CozyTouch“.

Įrenginys laukia, kol bus susietas, 10 minučių.



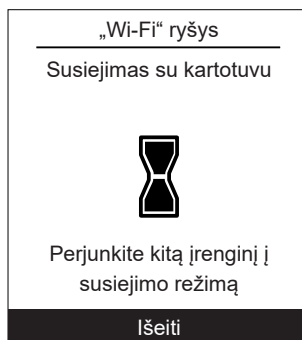
▼ Susiejimas su kartotuvu

Norėdami prijungti patalpos jutiklį prie kartotuvo, eikite į meniu:

Nustatymai > Ryšiai > Susiejimas su kartotuvu.

Įrenginys laukia, kol bus susietas, 10 minučių.

→ **Žiūrėkite kartotuvo montavimo vadove.**



▼ Išplėstinės nuostatos

Apsaugos raktas

„io-homecontrol® Wi-Fi“ protokolas pasižymi integruota apsauga, leidžiančia išvengti trukdžių dėl šalia esančios įrangos.

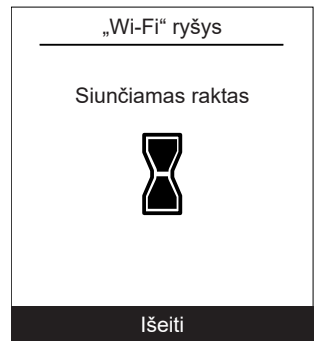
Kai naudojami įvairūs „io-homecontrol®“ įrenginiai, pirmasis įdiegtas įrenginys visiems namie esantiems įrenginiams sukurs unikalų apsaugos raktą. Esantys prietaisai privalo pasidalinti šiuo apsaugos raktu su įranga, kad jie būtų įtraukti.

Šis skyrius skirtas kompetentingiems „io-homecontrol®“ technologijos naudotojams ir yra aprašomos įvairios paslaugos, kurioms taikomas šis raktas.

Šiame skyriuje rasite, kaip susieti „io-homecontrol®“ prietaisus.

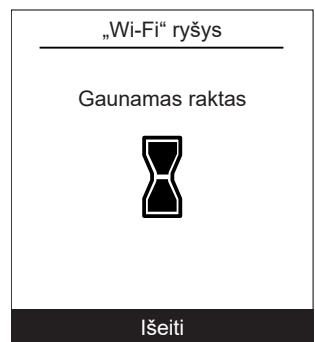
„io-homecontrol®“ rakto siuntimas

Įrenginys laukia, kol bus susietas, 10 minučių.



„io-homecontrol®“ rakto gavimas

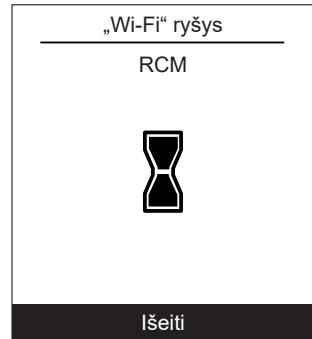
Įrenginys laukia, kol bus susietas, 10 minučių.



Kai kurie nustatymai (arba meniu) gali būti nerodomi. Jie priklauso nuo įrangos konfigūracijos (ir sumontuotų elementų).

RCM (gavimo konfigūracijos režimas)

Išplėstinė „io-homecontrol“ RCM funkcija



Iš naujo nustatyti ryšius

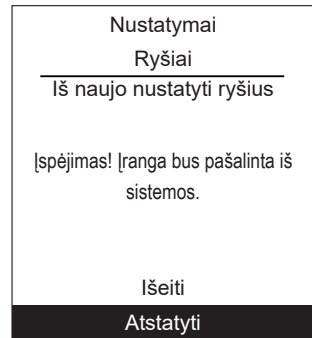


Dėl pakartotinio nustatymo bus atšaukti visi susiejimai.

Per meniu pasirinkite „Iš naujo nustatyti“:

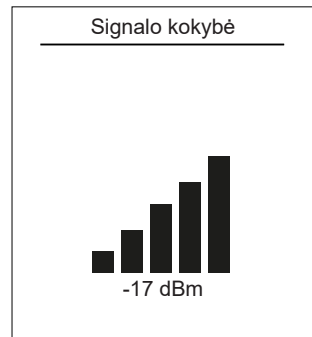
Nustatymai > Ryšiai > Iš naujo nustatyti ryšius.

→ **Reikia atskirai iš naujo nustatyti kiekvieną susietą įrenginį.**



► Signalų kokybė

Radio signalo kokybė.



► Programinės įrangos versija

Rodyti ekrano (HMI) ir valdiklio programinės įrangos versijas.

Programinės įrangos versija

HMI:

xxxx xxxx xxxx xxxx

Valdymas:

RVS21 - 85.002.030

► Temperatūros korekcija

Norėdami sukalibruoti jutiklio temperatūros nustatymą, eikite į meniu:

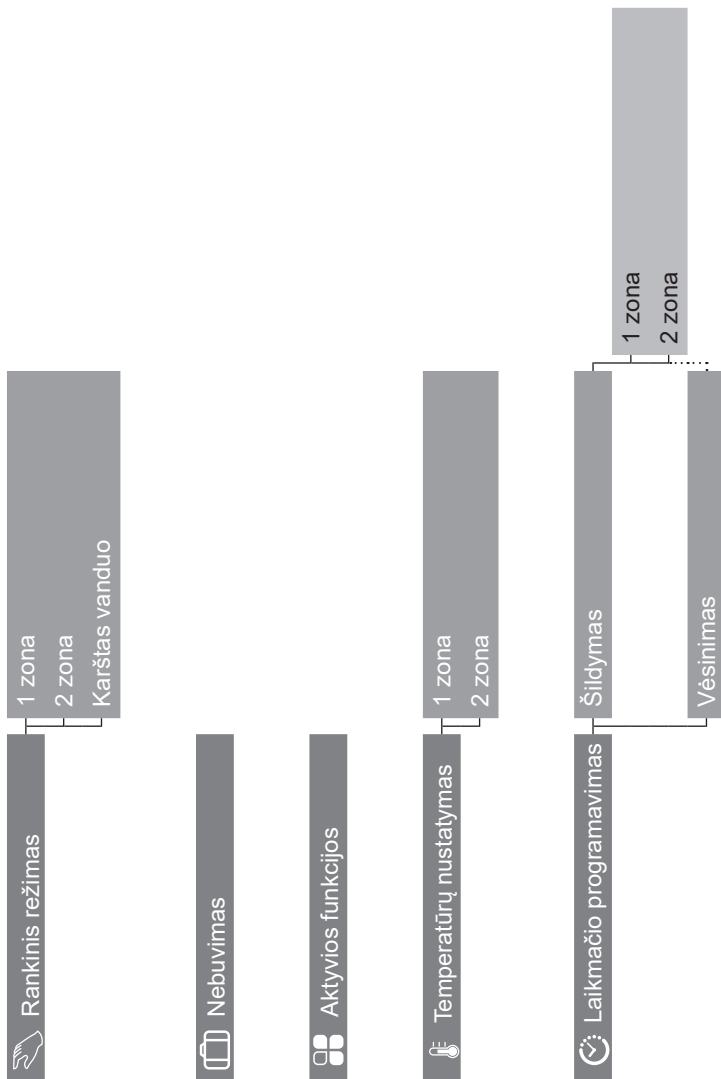
Nustatymai > Temperatūros korekcija.

Temperatūros korekcija

Temperatūros korekcija



Menui struktūra



i Energijos sunaudojimas

Šildymas

Kasdieninis sunaudojimas
Mėnesinis sunaudojimas
Metinis sunaudojimas

Vėsinimas
Karštas vanduo
Iš viso

🔧 Nustatymai

🗉 Kalba

Zonų pavadinimai

Ryšiai

Programinės įrangos versijos

Temperatūros korekcija

Susiejimas su „Navilink“

Susiejimas su „CozyTouch“

Susiejimas su kortotuvu

Signalo kokybė

Išplėstinės nuostatos

Iniciatoriaus identifikacija

Siunčiamas raktas

Gaunamas raktas

RCM

Iš naujo nustatyti ryšius



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



Šis prietaisas pažymėtas šiuo simboliu. Tai reiškia, kad visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti griežtai atskiriami nuo buitinių atliekų.

Šio tipo gaminiams taikoma specifinė atkūrimo sistema Europos Sąjungos šalyse (*), Norvegijoje, Islandijoje ir Lichtenšteine.

Nemėginkite patys išmontuoti šio gaminio. Tai gali turėti neigiamo poveikio jūsų sveikatai ir aplinkai.

Kad būtų galima perdirbti, šis prietaisas turi būti atiduotas specializuotoms tarnyboms, nes jokiais aplinkybėmis jo negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, didelių gabaritų atliekomis arba palikti sąvartyne.

Kreipkitės į savo šildymo sistemos montuotoją arba į skyrių po pardavimo, jei reikia daugiau informacijos.

* Priklausomai nuo kiekvienos narės valstybės nacionalinių nuostatų.



www.groupe-atlantic.com

Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE
(PRANCŪZIJA)

Parengimo eksploatacijai data:

Jūsų šildymo sistemos montuotojo arba skyriaus po pardavimo kontaktiniai duomenys.



Šis įranga atitinka:

- Žemos įtampos direktyvą 2014/35/ES pagal standartą EN 60335-1.
- Elektromechaninio suderinamumo direktyva 2014/30/EB.